

NATIVE VOCABULARY

Compiled by

BOOLYABUNG

Of Koongan

PILBARA Magisterial District

Nyamel wonga

MAN, HIS RELATIONSHIPS, etc.

Aunt	Yoomunee
Baby	
Blackfellow	Ngai'arda
Blackwoman	Mongoola
Boy	Wallibee
Brother	Murgara
Brother-in-law	Yardaboodhoo, nannadhoo, ngabbaree
Daughter	Koondalba
Daughter-in-law	Ngarraia
Father	Mamma
Father-in-law	Kanna
Granddaughter	Kabbaree (father speaking)
Grandfather	Maialee
Grandmother	Thamnee
Husband	Nooba
Man	Ngaiarda
Mother	Ngardee
Mother-in-law	Yarooo
Nephew	Kooling
Orphan	Komboorda
Sister	Thoordoo, narrumbijjee
Sister-in-law	Boongalee
Son	Kooling
Son-in-law	Yarooo
Uncle	Kanna

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Ankle	Dhoogulwa
Arm (lower)	Bajjee
Arm (upper)	Jeelee
Back	Mooroo
Back-bone	Koojee
Beard	Ngarnga
Blood	Meejee
Bone	Koojee
Breast	Beebee
Calf of leg	Bullamurra
Cheek	Kardara
Chest	Boordoo
Chin	Ngannainba
Cry, to	Ngadhoo garreegoo
Drink, to	Bindhalgoo
Ear	Kooleea
Eat, to	Badhalgo
Elbow	Yoorlgo
Eyebrow	Naaree
Eyelash	Thoodhoo (hair)
Eye	Thoola
Fat	Jinjee
Finger	Marra
Finger nail	Mirrjoo
Foot	Jinna
Forehead	Nandee
Hair	Thoodhoo
Hand	Marra
Head	Boola
Heart	Koordoodoo
Heel	Karoo
Hip bone	Meela
Jaw	Kardara

Parts and Functions of the Body (cont.)

Kidney	Bardee-erra
Knee	Kangoo
Leg	Koojee
Lip	Wallee
Liver	Ngalgaree
Lung	Yaldhoo
Moustache	Nam-i-nam
Mouth	Wallee
Nape of neck	Nanga
Neck	"
Nose	Moola
Rib	Nyimmeleree
Shoulder	Mingalee
Sinew	Kundara
Skeleton	Koojee
Skin	Kaaroo
Sleep	Koonanba
Smell, to	Barndilgoo
Sneeze, to	Weeta
Speak, to	Wonga
Spit, to	Ngaialgoe
Stomach	Koongoo
Tears	Eeloo
Teeth	Eera
Thigh	Oolooallee, woorloogallee
Thirsty	Babbaiabba
Throat	Ngalyee
Tongue	Yaldhooroo
Vein	Weejeree, kundara
Walk, to	Wannelba
Windpipe	Wonga-wonga
Wink, to	Bambocroo (bamburn = blind)
Yawn, to	Ngainba

ANIMALS

Animal (generic)	Mandoo
Bandicoot	Koordee
Bat	Warra moorrunga (big one)
Dingo	Yoogurroo
Dingo, puppy	Wanna
Flying Fox (<u>B</u> at)	Marree marree (little one)
Kangaroo (generic)	Mangooroo
Kangaroo Rat	Wajjawarra
Kangaroo, Rock	Tchalloongmurra
Kangaroo, Young, in pouch	Warrgoo
Mouse	Kalloorya
opossum	Kooberdee
Wallaby	Tchalloongmurra

BIRDS

Bird's egg	Meedharra
Bustard, Wild turkey	Pardoora
Butcher bird	Karrabuloo
Cockatoo, Black, red tail	Bildhagoo
Cockatoo, white, Northern variety	Beerdera, birdera
Crane, Blue	Bowladdee
Crow	Woggoora
Curlew	Weeloomurra
Duck (generic)	Korlandarree
Duck, Grey or black	Warrawoodhoo
Duck, Mountain	Ngarrandee
Duck, White wing	Binjawonga
Eagle	Warreeda, warreenbirma, wallardoo
Emu	Kallaia, jangoona
Flycatcher (Wagtail)	Jirdee-jirdee
Hawk, Gos	Koojoo-koojoo
Hawk, Sparrow	Karrgooloo
Ibis, Straw-necked	Moorroowaroo
King-fisher	Balga balga
Magpie	Koorrbandee
Mopoke	Koerrgoo-malloo
Parrot, King	Burnbun
Parrot, Ground, small	Palyarra
Pelican	Ngooloowandoo, waiamalloo
Pheasant (Ngou)	Boolbool
Pigeon, Blue	Wallaiagoora
Robin	Warrunyin
Shag	Ngoobarrba

FISHES

Cobbler	Yerbura
Fish (generic)	Jeegoora, balgararra
Mullet	Ngoogoora

REPTILES

Frog, edible	Kalloobooloo
Frog (generic)	Hargaran
Frog, large, green	Kalloobooloo
Iguana, green	Kooramindoo, barnga
Iguana, long-tailed	Boorangarra
Iguana, stump-tailed	Kooramindoo
Lizard	Yanda, minjigullee, dhow (gekko)
Lizard, large black	Kalleeree
Scorpion	Dhanga
Snake	Balgeonjee (black), ngammoolgul (black), koolleebirra (white), bajjamulla (poi- son), yoorna (yellow short), mooguree, katta kattara or yindangoorere (magic in pools)
Turtle	Thatharoooga

INSECTS

Ant, common, small	Binga
Ant (generic)	"
Ant's nest	Mandhoo
Ant (sergeant)	Binga
Ant (white)	Moongoo
Bardie (a grub)	Murreeung (green tree big one), nammila (wattle or jamwood) mooroor (shrub bardee)
Beetle	Moorumbarree
Centipede	Baialadda
Flea	Kooloo
Fly (generic)	Warrarree
Grasshopper	Binbila, joondaree
Louse	Kooloo
Mosquito	Koomin
Sandfly	Koondu
Spider	Karraba

THE ELEMENTS, etc.

Afternoon	Yoogamurra
Cave	Beerlee
Clay, red	Meerrara, mungarda
Clay, white	Jilba
Cloud, cloudy	Yoondoo
Cold	Nagga
Comet	Dhoogarraba
Country (burnt)	Kambai ngoorara, kambai yooloo
Country (hilly)	Murnda, dhoota murnda
Country (swampy)	Ngabbila, marda
Creek	Dhoomba garra narroo
Dark, darkness	Warr warroo
Dawn	Dhoogainba
Daylight	"
Dew	Goobilya
Duststorm	Wannangoora
Dust	Koondoorba
Feather	Bardoo
Fire	Ngoodha
Fog	Yoolamurra
Grass	Wardoo
Gum	Kardong, wingaroo, boolga = spinifex (edible) (poison)
Gum tree	Brerba
Heat	Yoora
Hill, hillock	Murnda munda
Hole	Boonda
Honey	Maldhangarra
Island	Mardoongoora
Leaf (shrub or tree)	Barrga
Lightning	Wallabirdee

The Elements, etc. (continued)

Manna	Warranoo
Moon	Weelarra
Moonlight	Weelarragurdee
Moon, waning	Thardongooroo ngooroo
Moon, waxing	Kaalee, eedhonjoo
Morning	Warramoondoo
Paper-bark tree	Dhalgoo
Pool	Yeenda babba
Rain	Goordinyeeree
Rain (heavy)	Thoota goordinyeeree
Rainbow	Yeela goojee
River	Narroo
Road	Edeea
Rock	Murnda
Rockhole	Yoongoo
Root, of tree	Kalga
Rush (a fibre)	Kallooroo
Sand	Nganda
Sandhill	Bandna
Scrub, the	Karra
Sea	Breea
Sea-shell	Kowaree
Seeds, of plants	Kanjee, koorragarra
Shade	Maaloo
Sky	Bogarraba
Spinifex	Meena
Spinifex gum	Boolga
Spinifex thread	Boondoo
Spirit	Koordoo
Star	Beerda, binderee
Stone	Murnda
Sun	Yarnda

The Elements, etc. (continued)

Sunrise	Yanda galbigoo
Sunset	Yanda wanneegoo
Thorn	Jeeree
Today	Kooyarree
Tomorrow	Warramoondoo
Tree, Bark of	Ngarda
Vegetable food	Mai
Water-bearing trees	Worrangoora - gum tree with water in roots
	Beeraba " " " " " "
Willy willy	Weelee-weelee

GENERAL VOCABULARY

Bag (string)	Thakcoora
Belt	Nyinjee
Dance	Minyeeburra boolguroo or barnbarn boola = mixed dance where men and women perform, women inside, men outside, what Yowinbungeo calls mootch.
Hungry	Woonga

SHORT SENTENCES

Afraid, I am not, of you	Ngadha meeta gooinba
Afraid, What are you, of?	Ngannanago gooindarreegoo
Asleep, He is	Goobala goonainba
Bad, That is very	Meeta malgoora
Bad, You are	Noonda meeta malgoora
Brother, He is my	Balongoona ngadhagoo koorda
Bury him	Thardarda
Children, Where are your?	Thangoo nalla noononga jeela
Come from, Where do you?	Thangoo nalla ngooroo noonda
Come here	Kobbai woondaga naanee
Come, I, from	Ngadha "koongan" balla ngoora
Country, My, is "koongan"	Ngadhagoo yinda koonganba or koongangabboo
Coming with you, I am	Ngadha noondala ngailee yenerda
Country, What is the name of your?	Thangoo nalla ngooroo noonda
Coward, You are a	Noondoo waiyee
Dead, He is	Balongoonoo kootoo
Deceiving me, You are	Noonda thamalarree
Doing, What are you?	Nganna narreegoo noonda
Father, He is my	Balongoonoo mamma ngadhagoo
Find, Where did you, them?	Thangoo nalla koordee noonga
Fire, Make a	Ngootha kambaga
Fire, Make, by friction	Ngoodha barrbaga
Fish, Cook that	Kumbaga yoorda
Follow, I, you	Ngadha noononga yangalgoo
Food, Give me	Mai gattee ngadhoo goo
Food, I have no	Ngadha meeta mai yabba ngadha
Food, I will give you	Ngadha noononga yabbarda maiee
Friend, I am your	Thoornee goodha eelee ēra ngallee (friends we)

Short Sentences (continued)

Get along	Yanda, moordee
Get up	Kalba
Give me, give it to me	Kattee
Go away	Yanda
Go before me	Yanda ngarrabooldoo
Go behind me	Yanda munnagurdee
Going away, I am	Ngudha yammungana wannalba
Gone, Where has he?	Thangoo na karda
Good, You are very	Noonda malgoora
Stranger	Munjongoo; another countryman = barda
Stop here, You	Noonda nyinna watta, thoornee goodha
True, (I) tell	Baanoo wonga garreego